

Bahasa Melayu untuk Penutur Asing

**Isu dalam Pengajaran
dan Pembelajaran**

Editor

NURAIHAN MAT DAUD



Bahasa Melayu untuk Penutur Asing

**Isu dalam Pengajaran
dan Pembelajaran**

**Editor
NURAIHAN MAT DAUD**

Dewan Bahasa dan Pustaka
Kuala Lumpur
2018

KK 499-320-0502011-49-1422-40101

Cetakan Pertama 2018
© Kumpulan Penulis 2018

Hak Cipta Terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluarkan mana-mana bahagian artikel, ilustrasi, dan isi kandungan buku ini dalam apa jua bentuk dan dengan cara apa jua sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman, atau cara lain sebelum mendapat izin bertulis daripada Ketua Pengarah, Dewan Bahasa dan Pustaka, Peti Surat 10803, 50926 Kuala Lumpur, Malaysia. Perundingan tertakluk kepada perkiraan royalti atau honorarium.

Perpustakaan Negara Malaysia

Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Bahasa Melayu untuk Penutur Asing: Isu dalam Pengajaran dan Pembelajaran ,
Editor Nuraihan Mat Daud

Mengandungi indeks

ISBN 978-983-49-1422-6

1. Malay language--Study and teaching. 2. Malay language--Usage.
 3. Speech--Study and teaching. 4. Linguistics teachers --Study and teaching.
- I. Nuraihan Mat Daud.

499.2309

Dicetak oleh
Mashi Publication Sdn. Bhd.
No. 68, Jalan Mas Jaya 1
Kawasan Perindustrian Mas Jaya
43200 Batu 9 Cheras
Selangor Darul Ehsan

Kandungan

<i>Senarai Penulis</i>	ix
<i>Prakata</i>	xi
<i>Pendahuluan</i>	xiii
<hr/>	
BAB 1 KELAS PENGAJARAN BAHASA MELAYU UNTUK PENUTUR ASING <i>Mardian Shah Omar</i>	1
<hr/>	
BAB 2 KRITERIA TENAGA PENGAJAR BAHASA MELAYU UNTUK PENUTUR ASING <i>Zarina Othman</i>	22
<hr/>	
BAB 3 PENGURUSAN SIKAP PELAJAR BAHASA MELAYU SEBAGAI BAHASA ASING <i>Norizah Ardi</i>	41

BAB 4	KECERDASAN EMOSI DALAM PROSES PENGAJARAN DAN PEMBELAJARAN BAHASA MELAYU <i>Yusfarina Mohd Yussof</i> <i>Mardian Shah Omar</i>	55
BAB 5	KRITERIA BUDAYA MELAYU DALAM PENGAJARAN BAHASA MELAYU SEBAGAI BAHASA ASING <i>Juwati Abdullah</i> <i>Nasrol Hadi Ahmad Shukeri</i> <i>Che Hasniah Ya'acob</i>	69
BAB 6	GAYA PEMBELAJARAN PELAJAR ASING <i>Nurul Jamilah Rosly</i>	88
BAB 7	STRATEGI KESANTUNAN BERBAHASA UNTUK PENUTUR ASING <i>Arina Johari</i> <i>Nurul Jamilah Rosly</i> <i>Sara Beden</i> <i>Norlela Abdollah</i>	106
BAB 8	GANGGUAN PEMEROLEHAN FONOLOGI BAHASA MELAYU DALAM KALANGAN PELAJAR ARAB <i>Faredah Mahadi</i>	118
BAB 9	PENGAJARAN BAHASA MELAYU PELANCONGAN UNTUK PELAJAR ASING <i>Zahriman Kamarol Zaman</i> <i>M Mascitah Mansor</i>	124

KANDUNGAN

BAB 10	PENGUNAAN TEKNOLOGI DALAM	140
	PENGAJARAN BAHASA	

Nurairhan Mat Daud

<i>Indeks</i>	155
---------------	------------

Senarai Penulis

Profesor Dr. Nuraihan Mat Daud (Editor)

Kulliyyah Bahasa dan Pengurusan
Universiti Islam Antarabangsa Malaysia

Profesor Madya Zarina Othman

Pusat CITRA Universiti
Universiti Kebangsaan Malaysia

Dr. Mardian Shah Omar

Akademi Pengajian Melayu
Universiti Malaya

Dr. Norizah Ardi

Akademi Pengajian Bahasa
Universiti Teknologi MARA

Dr. Yusfarina Mohd Yussof

Institut Pendidikan Guru Malaysia

SENARAI PENULIS

Juwati Abdullah
Nasrol Hadi Ahmad Shukeri
Che Hasniah Ya'acob
Universiti Utara Malaysia

Nurul Jamilah Rosly
Arina Johari
Faredah Mahadi
Zahruman Kamarol Zaman
M Mascitah Mansor
Universiti Islam Antarabangsa Malaysia

Sara Beden
Universiti Malaya

Norlela Abdollah
Kementerian Pendidikan Malaysia

Bab 6

GAYA PEMBELAJARAN PELAJAR ASING

Nurul Jamilah Rosly

Penguasaan pelajar asing dalam mempelajari bahasa Melayu sebagai bahasa kedua sering dikaitkan dengan pelbagai faktor. Menurut Honey dan Mumford (1992), dengan mengenal pasti gaya pembelajaran seseorang individu, keadaan ini bukan sahaja dapat mengeksploitasi gaya pembelajaran yang diamalkan oleh pelajar, malahan dapat meningkatkan potensi pelajar dalam proses pengajaran dan pembelajaran. Bass dan Greary (1996) merumuskan bahawa salah satu cara penentuan kecekapan atau prestasi seseorang individu mempelajari dan menguasai ilmu adalah dengan menyedari gaya pembelajarannya. Menurut Dunn dan Stevenson (1997), gaya pembelajaran yang dimiliki juga dapat membantu seseorang untuk mengenal pasti situasi pembelajaran dan mempertingkatkan prestasi pembelajaran. Seseorang pelajar asing dalam mempelajari bahasa Melayu perlu menitikberatkan gaya pembelajaran dan kemahiran belajar yang diamalkan supaya dapat mengurangkan masalah pembelajaran bahasa kedua. Kajian ini mengenal pasti gaya pembelajaran yang mempengaruhi gaya pembelajaran pelajar asing dalam mempelajari bahasa Melayu sebagai bahasa kedua. Oleh itu, kajian tentang gaya pembelajaran

pelajar asing dalam mempelajari bahasa Melayu perlu supaya proses dan prestasi belajar pelajar asing dapat dipertingkatkan. Di samping itu, kesedaran tentang pentingnya interaksi pelajar asing dapat membantu pihak universiti dan pengajar menyediakan persekitaran serta kaedah mengajar yang lebih sesuai dengan kecenderungan belajar pelajar.

SITUASI GAYA PEMBELAJARAN PELAJAR ASING

Mempelajari bahasa Melayu sebagai bahasa asing merupakan masalah yang sering dihadapi oleh pelajar dalam menguasai bahasa Melayu. Menurut Sanisah (2013), terdapat kekangan seperti sikap pelajar, pengajar, persekitaran dan program atau latihan yang menjadi halangan kepada pelajar dalam mempelajari bahasa Melayu sebagai bahasa kedua. Namun, setiap pelajar asing ini mempunyai pelbagai gaya pembelajaran tersendiri, terutamanya dalam mempelajari bahasa Melayu sebagai bahasa kedua. Pengajar seharusnya perlu mengetahui gaya pembelajaran pelajar supaya dapat memperbaiki proses pengajaran dan pembelajaran di dalam kelas. Hal ini demikian kerana penggunaan gaya pengajaran dan pembelajaran yang tidak sesuai memberikan kesan kepada kualiti pembelajaran dan tingkah laku pelajar terhadap subjek Bahasa Melayu. Menurut Oxford (1991), ketidaksepadanan berlaku jika pelajar cenderung menjadi bosan dan tidak aktif, lemah dalam peperiksaan, tidak bersemangat dalam pembelajaran dan cepat putus asa dalam pembelajaran. Secara tidak langsung ini memberikan kesan konflik antara gaya pengajaran pengajar dengan pelajar.

MODEL GAYA PEMBELAJARAN DUNN DAN DUNN

Model gaya pembelajaran Dunn dan Dunn (1978) merupakan model yang dapat menyatakan satu kaedah seseorang menumpu, memproses, menyerap dan mengingat maklumat atau kemahiran yang baharu dan sukar. Model Gaya Pembelajaran Dunn dan Dunn berdasarkan prinsip berikut:

- (a) Kebanyakan individu mampu dan boleh belajar.

- (b) Setiap individu mempunyai gaya pembelajaran tertentu.
- (c) Gaya pembelajaran individu akan bertindak balas den iklim, sumber dan pendekatan pengajaran dan pembela
- (d) Iklim, sumber dan pendekatan pengajaran dan pembelaj yang dapat disesuaikan dengan gaya pembelajaran seseo itu dapat mengoptimumkan proses pembelajaran.

Dunn dan Dunn (1978), menyatakan pelajar meningkatkan prestasi mereka sekiranya proses pengaj dan pembelajaran dapat disesuaikan dengan men pembelajaran mereka. Dunn dan Dunn (1978) mengkatego gaya pembelajaran kepada lima bahagian, iaitu Perseki Emosional, Sosiologikal, Fizikal dan Psikologikal. Model dan Dunn telah digunakan untuk mengkaji pelbagai jenis pelaj dari peringkat tadika hingga peringkat institusi pengajian tin Lima kategori ini mempengaruhi keupayaan seseorang indivi terhadap persekitaran pembelajarannya. Berikut m elemen yang terdapat dalam gaya pembelajaran Dunn dan Dunn.

PERSEKITARAN EMOSIONAL

MOTIVASI	KECEKALAN	TANGGUNGJAWAB	STRUKTUR
----------	-----------	---------------	----------

SOSIOLOGIKAL

RAKAN SEBAYA	KENDIRI	BERKUMPULAN	DEWASA	PELBAGAI
--------------	---------	-------------	--------	----------

FIZIKAL

PERSEPSI INDERA	MAKAN MINUM	MASA	MOBILITI
-----------------	-------------	------	----------

PSIKOLOGIKAL

ANALITIK	GLOBAL	OTAK KANAN/KIRI	REFLEKSI DIRI	DESAKAN
----------	--------	-----------------	---------------	---------

A. Rangsangan Persekitaran

Rangsangan persekitaran merujuk elemen cahaya, bunyi, suhu dan reka bentuk.

(i) Cahaya

Dunn dan Dunn mendapati cahaya memberikan kesan yang berbeza kepada individu dan terdapat pelajar sangat sensitif terhadap cahaya. Kajian Dunn dan Dunn (1978) mendapati terdapat individu yang memerlukan persekitaran cahaya yang terlalu terang. Walau bagaimanapun, Tobias (1996) menyatakan bahawa terdapat pelajar tidak mengendahkan keperluan cahaya.

(ii) Bunyi

Menurut kajian Dunn dan Dunn (1978), terdapat individu yang memerlukan bunyi seperti muzik di persekitaran mereka semasa belajar. Oleh itu, mereka memasang radio atau televisyen sewaktu belajar (terutamanya ketika larut malam) kerana bunyi radio atau televisyen dapat mengatasi suasana yang sunyi itu dan dapat memberikan lebih konsentrasi terhadap pelajaran mereka. Bagi mereka yang suka belajar dalam suasana yang sunyi pula, mereka lebih gemar belajar bersendirian berbanding dengan cara berkumpul kerana perbincangan yang berlaku dalam kumpulan boleh mengganggu konsentrasi mereka. Kebanyakan pelajar memerlukan persekitaran yang sunyi dan senyap untuk belajar supaya untuk menumpu perhatian terhadap pelajaran mereka.

(iii) Suhu

Setiap individu mempunyai tindak balas yang berbeza terhadap suhu persekitaran. Proses pembelajaran lebih berkesan sekiranya dilaksanakan dalam suasana nyaman dan berhawa dingin. Suhu yang panas menyebabkan fikiran dan emosi seseorang terganggu dan cepat berasa mengantuk sehingga menjejaskan produktiviti seseorang. Namun, terdapat pelajar yang tidak dapat menumpukan perhatian dalam suasana yang sejuk hawa nyaman udara.

(iv) Reka bentuk

Menurut Garger (1985), gaya pembelajaran individu ditentukan oleh personaliti individu yang berbeza. Pelajar yang gemar belajar dalam keadaan formal memerlukan tempat yang khas untuk aktiviti pembelajaran mereka seperti sebuah meja dan kerusi. Golongan pelajar gemarkan keadaan formal amat berstruktur dan mempunyai personaliti introvert. Bagi pelajar yang suka belajar di tempat informal, misalnya sebuah kerusi berkusyen, katil atau lantai, mereka dikaitkan mempunyai personaliti ekstrovert. Pelajar perlu mengetahui memilih tempat pembelajaran yang sesuai dan selesa untuk mereka memberikan konsentrasi terhadap pelajaran.

B. Rangsangan Emosional

Rangsangan emosional terdiri daripada elemen seperti motivasi, kecekalan, tanggungjawab dan struktur.

(i) Motivasi

Motivasi merupakan daya penggerak utama yang menjamin kejayaan seseorang dengan kecenderungan menyeluruh untuk bertindak pada masa tertentu. Apabila seseorang mendapat dorongan, dia mempunyai keinginan yang kuat untuk bertindak ke arah mencapai matlamat (Siti Hawa Munji, 1990). Bagi pelajar yang memerlukan motivasi ekstrinsik, mereka selalu didesak atau digalakkan supaya bertindak untuk mendapatkan ganjaran. Dalam pembelajaran, insentif diberikan dalam bentuk markah, gred, hadiah dan kedudukan di dalam kelas. Pada akhir satu peringkat pembelajaran, keputusan peperiksaan yang baik, sijil dan suratakuan merupakan insentif yang mendorong pelajar supaya lebih berusaha dengan lebih tekun. Motivasi intrinsik juga penting untuk pelajar bagi memberikan dorongan dalaman kepada mereka untuk turut serta dalam aktiviti pembelajaran. Dorongan dalaman ini seperti keperluan, minat, sikap dan emosi

yang semula jadi ataupun berpandukan pengalaman serta kehendak persekitaran. Apabila pelajar sukar memahami dan memperoleh pengetahuan dalam sesuatu pengajaran, pelajar mudah kehilangan minat dan kurang memberikan tumpuan.

(ii) Kecekanan

Kecekanan penumpuan yang tinggi bagi seseorang individu dapat membantu pelajar belajar dalam tempoh masa yang panjang. Tahap kecekanan yang berbeza antara individu menyebabkan mereka memerlukan waktu dan tempoh masa rehat yang berbeza. Ada segelintir pelajar yang mudah hilang minat serta berasa bosan terhadap kerja kerana mereka hanya mampu menumpukan perhatian dalam jangka masa yang pendek. Ramai pelajar mempunyai perangai suka menangguhkan kerja terutamanya apabila tugas yang diberikan itu membosankan, sukar serta memerlukan usaha yang lama untuk menyiapkannya.

(iii) Tanggungjawab

Individu yang ingin berjaya belajar perlu tekun bertanggungjawab (Bell, 1972). Pelajar yang mempunyai sikap bertanggungjawab terhadap pelajarannya sentiasa melaksanakan tugasannya dengan inisiatif sendiri. Namun begitu, terdapat juga pelajar mengabaikan dan tidak menyiapkan kerja dengan baik.

(iv) Struktur

Arahan yang jelas dan berstruktur mendorong pelajar untuk belajar dengan lebih berkesan. Namun begitu, terdapat juga pelajar yang suka belajar dengan gaya bebas. Dunn dan Dunn (1978), mendefinisikan struktur sebagai suatu peraturan spesifik yang digunakan untuk melaksanakan kerja dan menyiapkan tugas. Pelbagai jenis struktur yang berbeza yang diambil oleh pelajar bergantung pada cara belajar setiap individu dan kebolehannya membuat keputusan.

C. Rangsangan Sosiologi

Rangsangan sosiologi terdiri daripada elemen seperti diri sendiri, berpasangan, berkelompok atau dengan rakan sebaya atau orang dewasa. Dunn dan Dunn (1978), menjelaskan proses pengajaran dan pembelajaran dilaksanakan secara terus oleh guru kepada pelajar.

(i) Diri sendiri

Terdapat individu yang lebih suka belajar bersendirian dan tidak mahu gangguan sewaktu mereka belajar. Mereka lebih selesa bersendirian berbanding belajar bersama-sama rakan sebaya. Mereka juga kurang gemar membuang masa untuk bercakap sesama rakan disebabkan oleh tidak dapat menumpukan terhadap pelajaran.

(ii) Berpasangan

Individu yang belajar secara berpasangan adalah individu yang lebih suka belajar dengan kehadiran individu rapat bersama-samanya. Pasangannya ialah teman paling karib dan mereka dapat berinteraksi secara dua hala apabila bersama-sama.

(iii) Rakan Sebaya

Pembelajaran dalam bentuk kumpulan yang pada kebiasaannya melibatkan lebih daripada dua orang rakan sebaya yang banyak melibatkan perbincangan, sumbangsaran dan perkongsian idea tentang cara pembelajaran yang berkesan.

(iv) Orang Dewasa

Orang dewasa menjadi tempat untuk mereka menyoal atau mengemukakan soalan apabila menghadapi sesuatu masalah pembelajaran. Bagi pelajar yang kurang selesa belajar dengan pelajar yang sebaya dengannya, mereka lebih selesa belajar bersama-sama guru atau orang dewasa.

D. Rangsangan Fizikal

Rangsangan fizikal terdiri daripada elemen seperti persepsi, makanan, minuman, waktu belajar dan pergerakan.

(i) **Persepsi Pancaindera**

Menurut Atan Long (1988), pembelajaran merupakan satu proses yang bermula dengan penangkapan rangsangan yang diterima oleh pancaindera. Persepsi pancaindera merujuk penggunaan variasi semua lima pancaindera sewaktu memproses dan mengingat maklumat oleh setiap individu. Model Dunn dan Dunn mendedahkan keperluan variasi cara belajar. Model beliau menekankan pembelajaran menggunakan kaedah untuk mengingat informasi, iaitu secara visual, auditif, taktual dan kinestetik. Belajar secara auditif membantu pelajar melalui pengeluaran bunyi sewaktu belajar supaya dirinya dapat mendengar dan mengingat. Pelajar lebih selesa belajar dengan mendengar kepada instruksi verbal, iaitu mengingat dengan membentuk suara dengan kata-kata.

(ii) **Makanan dan Minuman**

Terdapat individu belajar dengan lebih berkesan sekiranya mereka makan dan minum semasa belajar. Selain itu, tekanan ketika belajar dapat dikurangkan melalui makan dan minum. Manakala ada pelajar yang kurang gemar makan sewaktu belajar, tetapi makan selepas belajar kerana boleh mengurangkan daya tumpuan semasa menjalankan aktiviti pembelajaran.

(iii) **Waktu/Tempoh Belajar**

Waktu belajar memainkan peranan membantu pelajar sama ada berasa lebih segar apabila belajar pada waktu pagi atau gemarkan persekitaran yang sunyi dan tenteram pada waktu malam untuk mendapat proses pembelajaran berkesan. Kepentingan waktu perdana mampu menyelesaikan tugas yang diberi. Waktu perdana sangat penting kerana ketika itulah pelajar dapat belajar dengan paling berkesan (Dunn

dan Dunn, 1978). Menurut Haynes (1989), waktu perdana didefinisikan sebagai waktu bagi seseorang itu paling bertenaga untuk menyiapkan sesuatu tugas dengan baik.

(iv) Pergerakan/Mobiliti

Terdapat pelajar yang gemar beralih tempat duduk sekiranya belajar untuk jangka masa yang lama. Mereka perlu melakukan sedikit pergerakan dalam proses pembelajaran tersebut, misalnya bergerak untuk mendapatkan makanan, minuman, berpindah ke tempat lain bagi meneruskan pembelajaran dan sebagainya (Dunn dan Dunn, 1978). Dalam setiap proses pembelajaran, waktu rehat merupakan satu kemestian bagi setiap pelajar.

E. Rangsangan Psikologi

Rangsangan psikologi terdiri daripada elemen yang berikut, iaitu analitik/global, impulsif/reflektif, dominan otak kiri/dominan otak kanan.

(i) Analitik/Global

Pelajar analitik melakukan tugas secara terperinci dan lebih fokus dengan setiap aktiviti pembelajaran yang dilakukan. Golongan pelajar ini hanya melakukan satu perkara sahaja dalam satu masa. Berlainan pula dengan pelajar yang global kerana mereka melihat sesuatu gambaran itu dengan lebih luas dan terbuka. Pelajar ini lebih cenderung untuk bekerjasama dalam bentuk berkumpul berbanding dengan secara individual. Pelajar tersebut gemar melakukan banyak perkara dalam satu masa. Pelajar holistik melihat aspek secara meluas dan membuat rumusan secara menyeluruh.

(ii) Impulsif/Reflektif

Individu yang impulsif gemar membuat keputusan yang cepat dan sering mengikut gerak hati apabila melibatkan diri dalam proses pengajaran dan pembelajaran. Manakala, individu yang reflektif lebih berhati-hati semasa membuat

kerja. Individu ini sangat prihatin dan berfikir mendalam sebelum melibatkan diri dalam proses pembelajaran.

(iii) Dominan Otak Kiri/Dominan Otak Kanan

Otak manusia terbahagi kepada dua bahagian, iaitu otak kiri dan otak kanan. Fungsi otak yang berbeza ini mempengaruhi gaya pembelajaran setiap individu. Otak kiri manusia mengawal tindakan manusia dari aspek bahasa, matematik, logik, sekuens, linear dan analisis. Manakala otak kanan pula berfungsi dalam aspek bentuk, ruang, lukisan, corak, holistik, rentak dan irama.

Model Dunn dan Dunn di atas menunjukkan individu mempunyai gaya pembelajaran yang berbeza berdasarkan kecenderungan belajar individu tersebut. Gaya pembelajaran individu didapati bertindak balas dengan pendekatan pengajaran dan pembelajaran, sumber dan iklim. Pendekatan pengajaran dan pembelajaran, sumber dan iklim yang disesuaikan dengan gaya pembelajaran seseorang dapat mengoptimumkan proses pembelajaran dan prestasi belajar individu. Dapatan di bawah merupakan kajian menentukan bentuk gaya pembelajaran yang diamalkan oleh pelajar asing.

GAYA PEMBELAJARAN KATEGORI PERSEKITARAN

Gaya pembelajaran kategori persekitaran merupakan elemen yang merujuk cahaya, bunyi dan suhu. Kategori persekitaran ini menguji beberapa item seperti dalam Jadual 6.1.

Bahagian ini menerangkan analisis min bagi gaya pembelajaran kategori persekitaran. Pada keseluruhannya, skor min bagi gaya pembelajaran kategori persekitaran berada antara nilai 2.37 hingga 3.03. Skor min keseluruhan bagi gaya pembelajaran kategori persekitaran ialah 2.76. Nilai min yang tinggi melebihi 3.0 menunjukkan pelajar mementingkan gaya pembelajaran berbentuk persekitaran. Nilai min yang tinggi melebihi 3.0 menunjukkan pelajar mementingkan gaya pembelajaran berbentuk persekitaran. Nilai min yang tertinggi ialah 3.07 item (1) (*Saya dapat belajar bahasa Melayu dalam suasana yang sunyi*). Item

Jadual 6.1 Item gaya pembelajaran kategori persekitaran.

Bil.	Penyataan Item	Min
1.	Saya dapat belajar bahasa Melayu dalam suasana yang sunyi.	3.07
2.	Saya lebih suka memilih tempat yang terang dalam mempelajari bahasa Melayu.	3.03
3.	Saya boleh belajar bahasa Melayu dalam suhu yang panas.	2.37
4.	Saya berasa lebih selesa untuk belajar bahasa Melayu dalam suhu yang dingin.	2.57
5.	Saya boleh belajar bahasa Melayu dalam cahaya yang samar.	2.77
JUMLAH PURATA MIN		2.76

yang mendapat skor min yang terendah ialah 2.37, iaitu item (3) (*Saya dapat belajar bahasa Melayu dalam suasana yang sunyi*). Ini menunjukkan pelajar asing suka mempelajari bahasa Melayu dalam suasana yang sunyi dan tidak boleh belajar dalam suhu yang panas.

GAYA PEMBELAJARAN KATEGORI EMOSIONAL

Gaya pembelajaran kategori emosional ini merupakan elemen yang merujuk motivasi, kecekalan, tanggungjawab dan struktur. Kategori emosional ini menguji beberapa item seperti dalam Jadual 6.2.

Bahagian ini menerangkan gaya pembelajaran pelajar bagi kategori aspek emosional. Terdapat lima item yang diuji dalam aspek ini. Pada keseluruhannya, skor min bagi gaya pembelajaran kategori berada antara nilai 2.66 hingga 3.03. Skor min keseluruhan bagi gaya pembelajaran kategori emosional ialah 2.64. Nilai min yang tinggi melebihi 3.0 menunjukkan pelajar mementingkan gaya pembelajaran berbentuk emosional. Item yang mendapat skor yang tertinggi ialah 3.03, iaitu item (1) (*Saya suka mempelajari kosa kata baharu bahasa Melayu*). Item yang

Jadual 6.2 Item gaya pembelajaran kategori emosional.

Bil.	Penyataan Item	Min
1.	Saya suka mempelajari kosa kata baharu bahasa Melayu.	3.03
2.	Saya gembira mendapat keputusan yang baik dalam bahasa Melayu.	3.02
3.	Saya suka melakukan kerja dengan sendiri.	2.50
4.	Saya selalu lupa menghabiskan kerja rumah yang diberikan oleh pensyarah.	2.66
5.	Saya suka melakukan kerja dengan baik jika ia dinilai.	3.00
JUMLAH PURATA MIN		2.64

mendapat skor min yang terendah pula ialah 2.50, iaitu item (3) (*Saya suka melakukan kerja dengan sendiri*). Ini menunjukkan pelajar asing gembira mempelajari bahasa Melayu sebagai bahasa kedua dan tidak suka melakukan kerja dengan sendiri.

GAYA PEMBELAJARAN KATEGORI SOSIOLOGIKAL

Gaya pembelajaran kategori sosiologikal ini merupakan elemen yang merujuk diri sendiri, berpasangan, berkelompok atau dengan rakan sebaya atau orang dewasa. Kategori sosiologikal ini menguji beberapa item seperti dalam Jadual 6.3.

Bahagian ini menerangkan gaya pembelajaran pelajar bagi kategori aspek sosiologikal. Terdapat lima item yang diuji dalam aspek ini. Pada keseluruhannya, skor min bagi gaya pembelajaran kategori sosiologikal berada antara 2.70 hingga 3.05. Skor min keseluruhan bagi gaya pembelajaran kategori sosiologikal ialah 2.96. Nilai min yang terendah (kurang daripada 3.0) menunjukkan pelajar kurang mementingkan gaya pembelajaran berdasarkan sosiologikal. Item yang mendapat skor tertinggi ialah 3.05, iaitu item (2) (*Saya suka belajar bahasa Melayu secara seorang atau dua orang*). Item yang mendapat skor min yang terendah pula, iaitu 2.70 ialah item (1)

Jadual 6.3 Item gaya pembelajaran kategori sosiologikal.

Bil.	Penyataan Item	Min
1.	Saya suka ditemani oleh orang dewasa ketika belajar bahasa Melayu.	2.70
2.	Saya suka belajar bahasa Melayu secara seorang atau dua orang.	3.05
3.	Saya suka belajar bahasa Melayu secara berkumpul bersama-sama rakan sebaya.	3.04
4.	Kadangkala saya suka bersendirian belajar bahasa Melayu semasa belajar, kadangkala saya suka bersama-sama kawan-kawan.	3.01
5.	Saya suka belajar bahasa Melayu secara sendirian.	2.99
JUMLAH PURATA MIN		2.96

(*Saya suka ditemani oleh orang dewasa ketika belajar bahasa Melayu*). Ini menunjukkan pelajar suka mempelajari bahasa Melayu bersama-sama rakan-rakan berbanding dengan ditemani oleh orang dewasa.

GAYA PEMBELAJARAN KATEGORI FIZIKAL

Gaya pembelajaran kategori emosional ini merupakan elemen yang merujuk persepsi, makanan, minuman, waktu belajar dan pergerakan. Kategori fizikal ini menguji beberapa item seperti dalam Jadual 6.4.

Bahagian ini menerangkan gaya pembelajaran pelajar bagi kategori aspek psikologikal. Terdapat lima item yang diuji dalam aspek ini. Dapatan menunjukkan secara keseluruhannya, skor min gaya pembelajaran bagi aspek fizikal berada antara 2.05 hingga 3.04. Skor min keseluruhan bagi gaya pembelajaran kategori fizikal ialah 2.59. Nilai min yang rendah (kurang daripada 3.0) menunjukkan pelajar kurang mementingkan

Jadual 6.4 Item gaya pembelajaran kategori fizikal.

Bil.	Penyataan Item	Min
1.	Saya dapat mengingat kosa kata bahasa Melayu dengan baik jika belajar waktu pagi.	3.04
2.	Saya tidak boleh belajar jika duduk di tempat dalam jangka masa yang panjang.	2.07
3.	Saya dapat mengingat kosa kata bahasa Melayu dengan baik jika belajar waktu malam.	2.77
4.	Saya dapat mengingat dengan baik jika saya menulis.	2.05
5.	Saya dapat mengingat dengan baik jika saya membaca.	3.02
JUMLAH PURATA MIN		2.59

pembelajaran berdasarkan fizikal. Item yang mendapat skor yang tertinggi ialah 3.04, iaitu item (1) (*Saya dapat mengingat kosa kata bahasa Melayu dengan baik jika belajar waktu pagi*). Item yang mendapat skor min yang rendah pula ialah 2.05, iaitu item (4) (*Saya dapat mengingat dengan baik jika saya menulis*). Ini menunjukkan pelajar lebih suka mempelajari bahasa Melayu pada waktu pagi berbanding pada waktu malam. Kebanyakan pelajar dapat menghafal kosa kata dengan membaca berbanding dengan menulisnya kembali.

GAYA PEMBELAJARAN KATEGORI PSIKOLOGIKAL

Gaya pembelajaran kategori psikologikal analitik/global, impulsif/reflektif, dominan otak kiri/dominan otak kanan. Kategori psikologikal ini menguji beberapa item seperti dalam Jadual 6.5.

Bahagian ini menerangkan gaya pembelajaran pelajar bagi kategori aspek psikologikal. Terdapat lima item yang diuji dalam aspek ini. Pada keseluruhannya, Jadual 6.5 menunjukkan skor min bagi gaya pembelajaran psikologikal berada antara nilai 2.77 hingga 3.03. Skor min keseluruhan gaya pembelajaran dari segi psikologikal ialah 2.94. Nilai min yang mendekati 3.0

Jadual 6.5 Item gaya pembelajaran kategori psikologikal

Bil.	Penyataan Item	Min
1.	Saya suka ujian membina ayat kerana tidak memerlukan pemikiran yang mendalam.	3.02
2.	Saya suka topik nombor kerana melibatkan pengiraan.	2.97
3.	Saya suka aktiviti dalam kelas yang melibatkan lukisan.	2.77
4.	Saya suka menulis ayat dalam bahasa Melayu.	3.03
5.	Saya suka mengetahui tugas secara keseluruhan sebelum saya melakukannya.	2.91
JUMLAH PURATA MIN		2.94

menunjukkan pelajar mementingkan gaya pembelajaran berbentuk psikologikal. Item yang mendapat skor yang tertinggi ialah 3.03, iaitu item (*Saya suka menulis ayat dalam bahasa Melayu*). Item yang mendapat skor min yang terendah ialah 2.77, iaitu item (*Saya suka aktiviti dalam kelas yang melibatkan lukisan*). Ini menunjukkan pelajar kurang berminat terhadap aktiviti yang melibatkan lukisan. Daripada lima item yang disediakan terdapat dua item yang melebihi skor min 3.0., iaitu item (1) dan (4). Ini menunjukkan pelajar lebih suka menjawab ujian objektif dan menulis ayat dalam bahasa Melayu. Bagi skor min kurang daripada 3.0, iaitu item (2), (3) dan (5) menunjukkan pelajar tidak gemar mempelajari topik nombor dalam bahasa Melayu serta aktiviti yang melibatkan lukisan.

Berdasarkan kajian ini dapat dirumuskan bahawa kategori sosiologikal adalah bentuk gaya pembelajaran yang paling dominan oleh pelajar asing, kedua gaya pembelajaran psikologikal, ketiga persekitaran, keempat gaya pembelajaran berbentuk emosional dan yang terakhir gaya pembelajaran berbentuk fizikal. Para pengajar perlu menumpukan amalan gaya pembelajaran berbentuk sosiologikal. Menurut Dunn dan Dunn (1978) pembelajaran melalui diri sendiri, berpasangan,

rakan sebaya dan orang dewasa dapat membantu pelajar dalam proses pembelajaran. Situasi ini dapat dijelaskan melalui proses pengajaran yang diajar oleh pengajar apabila pelajar asing mudah menghafal secara individu setiap kosa kata yang dipelajarinya. Melalui pembelajaran secara berpasangan di dalam kelas dapat membantu pelajar dalam proses mengingat setiap kosa kata yang diberi. Teknik pengajaran yang jelas membantu kebanyakan pelajar asing lebih banyak mempelajari bahasa Melayu, terutamanya apabila berkomunikasi.

Bagi elemen gaya pembelajaran berbentuk psikologikal, pelajar asing lebih banyak menggunakan otak kiri yang bertindak mengawal pembelajaran bahasa. Ketika menjawab peperiksaan, pelajar asing lebih suka menjawab soalan berbentuk membina ayat mudah berbanding dengan soalan berbentuk objektif yang memerlukan penelitian dan penguasaan. Elemen ketiga, iaitu persekitaran menunjukkan pelajar lebih suka mempelajari bahasa dalam tempat yang terang dan tidak suka pada suhu yang panas. Keadaan ini demikian kerana setiap pelajar datang daripada iklim yang berbeza. Faktor cuaca mengganggu penumpuan pelajar di dalam kelas.

Elemen keempat, iaitu amalan emosional penting kepada pelajar asing apabila berasa gembira dan melakukan kerja yang diberi oleh pengajar apabila dinilai dengan baik. Pelajar asing mempunyai keyakinan yang tinggi untuk mempelajari bahasa Melayu apabila setiap hasil tugas diberi pujian oleh pengajar. Elemen terakhir, iaitu fizikal apabila pelajar lebih mudah mempelajari bahasa Melayu dengan cara mengingat kosa kata pada waktu pagi. Permintaan yang tinggi terhadap kelas bahasa Melayu pada waktu pagi memberikan motivasi dan semangat kepada pelajar untuk datang ke kelas berbanding dengan kelas pada waktu petang. Pelajar juga didapati tidak suka terlalu lama duduk di kerusi ketika proses pembelajaran di dalam kelas. Pengajar perlu memberikan penelitian utama di dalam kelas seperti mempelbagaikan aktiviti yang melibatkan fizikal sama ada di dalam kelas atau di luar kelas. Pendedahan pelajar kepada bacaan teks mudah dalam bahasa Melayu turut membantu pelajar dalam mengingat kosa kata bahasa Melayu.

Setiap pelajar mempunyai gaya pembelajaran yang berbeza. Pelajar sendiri perlu memahami gaya pembelajaran yang diamalkan. Dengan cara ini, tenaga pengajar dapat menyediakan kaedah pengajaran yang bersesuaian serta dapat merancang proses pengajaran lebih berkesan. Begitu juga dengan pelajar asing perlu menanam semangat yang tinggi dalam kemahiran belajar yang sesuai supaya mereka mengenali kekuatan dan memperbaiki kelemahan diri.

RUJUKAN

- Azman Che Mat & Goh Yin Song, "Situasi Pembelajaran Bahasa Asing di Institut Pengajian Tinggi: Perbandingan antara Bahasa Arab, Bahasa Mandarin dan Bahasa Perancis" dlm. *Jurnal Pendidikan* (2), hlm. 9–20, 2010.
- Atan Long, 1988. *Psikologi Pendidikan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Azizi Yahya & Nurfaizah Abd Majid, 2013. *Teori dan Model Berkenaan dengan Gaya Pembelajaran*. Johor: Universiti Teknologi Malaysia.
- Baharin Abu et al., 2007. *Kepelbagaian Gaya Pembelajaran dan Kemahiran Pelajar Universiti Di Fakulti Pendidikan UTM Johor*. Johor: Universiti Teknologi Malaysia.
- Dunn R, & Dunn K., 1978. *Teaching Student Thought Their Individual Learning Styles*. Reston: VA Reston.
- Dunn R, & Dunn K., 1992a. *Teaching Student Thought Their Individual Learning Styles*. Reston: VA Reston.
- Honey, P., & Mumford, A., 1992. *The Manual of Learning Styles*. Maidenhead: Peter Honey Publications Ltd. Hutchinson.
- Joseph Gomez, "Gaya Pembelajaran: Satu Tinjauan Literatur" dlm. *Jurnal Pendidikan* 2 (3), hlm. 41–51, 1999.
- James W. Keefee, 1987. *Learning Style: Theory and Practise*. Amerika Syarikat: Reston.
- Kamaruddin Ariffin Abd Rashid, "Perkaitan antara Gaya Pembelajaran dengan Pencapaian Akademik dalam Mata Pelajaran Medan dan Elektromagnet di Kalangan Pelajar Sarjana Muda Kejuruteraan Elektrik di UTHM" dlm. *Journal Research Digest*, 2007.
- Kamus Oxford*, 1991. New York: Oxford.
- Mahadiah binti Muda, 2007. "Gaya Pembelajaran dan Pengajaran Pelajar

- Sains Tingkatan Empat”. Tesis Sarjana. Fakulti Pendidikan Universiti Malaya. Universiti Malaya. Kuala Lumpur, 2007.
- Meor Ibrahim Kamaruddin & Assaadah Mohamad. “Kajian Gaya Pembelajaran dalam Kalangan Pelajar UTM” dlm. *Journal of Educational Psychology and Counseling* (2), hlm. 51–77, 2011.
- Michael B Mc.Graw, 2005. “*Differences in Learning Style Preference Among Students of Diverse Ethnicities, Gender, Academic Placement Level, and Academic Achievement*”. Tesis Phd. Miami: Florida International University, 2005.
- Rowinah Jakiwa, 2012. “Gaya Pembelajaran Pelajar Diploma dalam Mempelajari bahasa Jerman”. Tesis Sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Malaya, 2012.
- Swec Leng Neo, 2013. “*Foreign Language Learning in Malaysia Universities: A Study of the Match between Learning and Teaching Style Preference*”. Tesis PhD. Kuala Lumpur: Universiti Malaya, 2013.
- Siti Saniah Abu Bakar, “Kekangan Pelajar Asing dalam Menggunakan Kemahiran Bertutur Bahasa Melayu” dlm. *Jurnal Pendidikan Bahasa Melayu* 3 (1) hlm. 52–62, 2013.
- Zubaidah Ahmad Ishak, 1999. “Perhubungan antara Gaya Pembelajaran dan Pencapaian Akademik”. Tesis Sarjana. Kuala Lumpur: Universiti Malaya, 1999.

Bahasa Melayu untuk Penutur Asing

Isu dalam Pengajaran dan Pembelajaran

Buku ini menyentuh aspek yang perlu diketahui dalam pengajaran dan pembelajaran bahasa Melayu sebagai bahasa asing. Himpunan 10 karya penulis ini padat dengan ilmu yang merangkumi aspek seperti pembentukan kelas, kriteria tenaga pengajar, kriteria budaya Melayu, sikap pelajar asing, teknologi pengajaran, strategi kesantunan berbahasa, gangguan fonologi, pengajaran pelancongan, penerapan kecerdasan emosi, dan perbezaan ejaan. Hal ini demikian kerana penulisnya menulis berdasarkan keperluan dan pengalaman mengajar dalam bidang pengajaran dan pembelajaran bahasa untuk penutur asing. Buku ini sesuai dijadikan rujukan kepada mereka yang menawarkan kursus Bahasa Melayu kepada penutur asing seperti pensyarah, guru dan orang awam.

RM18.00

ISBN 978-983-49-1422-6



9 789834 914226



01800